

MAL 3924015

CE

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓢ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- ⓇⓊ

Инструкция по монтажу

ⒼⒷ

Mounting instructions

ⒹⓀ

Montageanledning

ⓃⓁ

Montageaanwijzing

ⓈⓁⓐ

Montazno navodilo

ⓉⓇ

Montaj talimati

ⒼⓇ

Συναρμολογήσεις

Ⓔ

Instruction de montage

Ⓢ

Monteringsinstruktion

ⓅⓁ

Instrukcja montażu

Ⓜ

Szerelési utasítás

ⓁⓋ

Montāžas instrukcija

ⓂⓇ

Uputstvo za postavljanje

Ⓛ

Istruzioni di montaggio

Ⓝ

Montasjeveiledning

ⒸⓏ

ávod k montáži

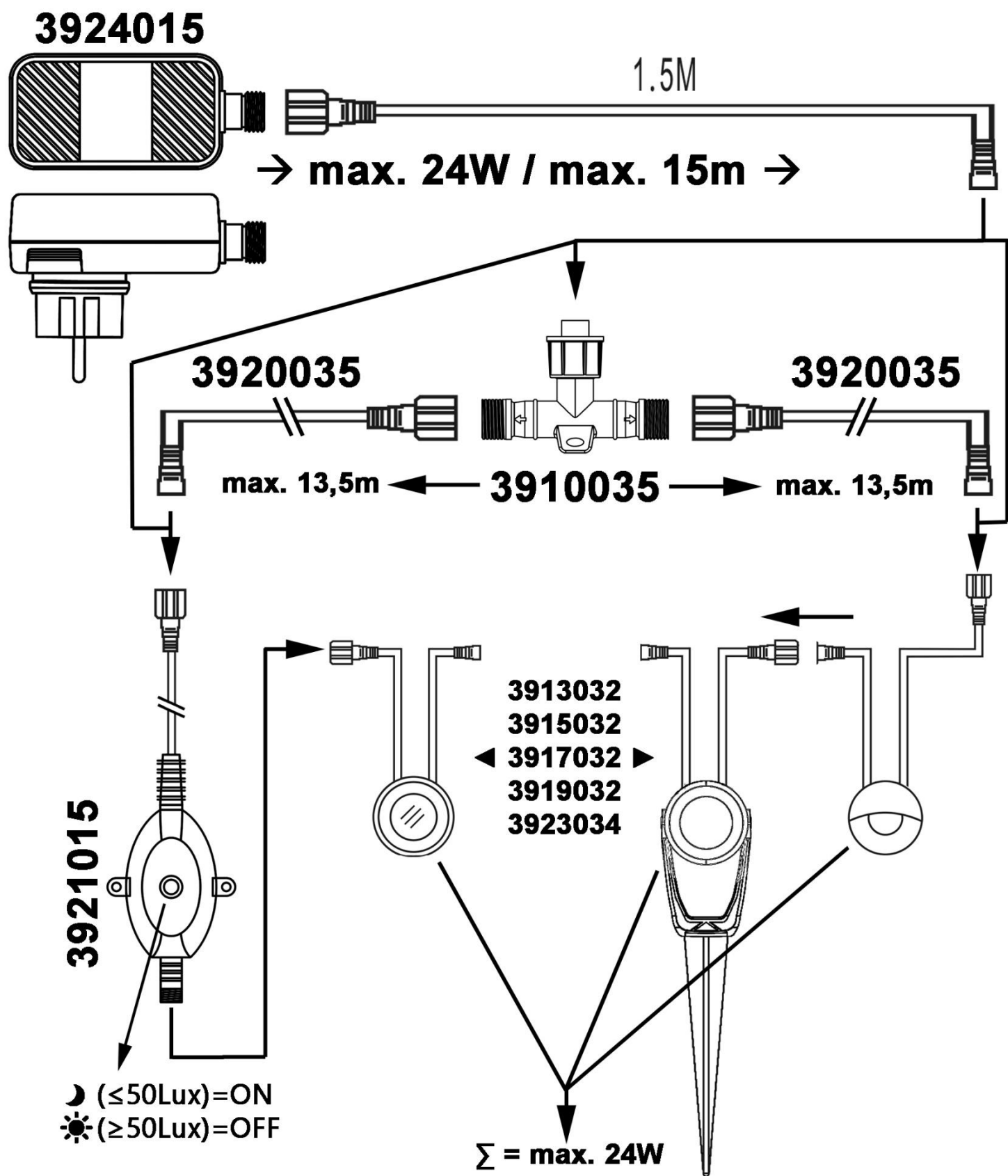
Ⓡⓐ

Instrucțiunile de montaj

ⒷⒸ

Ръководство за монтаж

ⓈⓇⒷ

Uputstvo za montažu

Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede**

Revision 00_11/2023

- Ⓛ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs elektrischer Geräte sind.
2.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3.

⚠

Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4.

⚠

Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
5.

♻

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
6.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
7.

Anschlussart Typ X: Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist.
8.

Das Produkt besitzt den Schutzgrad **“IP44”** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen.
9.

⚠

Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
10.

Diese Leuchte darf nur in einer fest installierten Steckdose betrieben werden.
11.

Bei Leuchten mit vorgeschaltetem Transformator darf die Gesamtlast der Leuchtmittel die Wattzahl des Transformators nicht überschreiten. Die Gesamtlast der eingesetzten Leuchtmittel darf 24 Watt nicht überschreiten. (Beispiel: 15 x 0,6W + 15 x 1W oder 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

ⒼⒷ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1.

The manufacturer accepts no responsibility for injuries or damages caused by the improper use of electrical devices.

2.

Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.

3.

⚠

Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.

4.

⚠

Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.

5.

♻

The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device. In this case, return and disposal are free of charge for you. Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.

6.

Please make sure that no cables get damaged during the installation work.

7.

Connection type X: If this lamp's outer flexible cable has been damaged, it may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer or its service representative.

8.

The product has the protection class **“IP44”** and is approved for use in the outdoor areas of private households.

9.

⚠

This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.

10.

This light may only be operated only in connection with a fixed mains outlet.

11.

If lights have a preconnected transformer, the total load of the illuminant must not exceed the wattage of the transformer. The total load of the illuminant used must not exceed 24 Watt. (Example: 15 x 0,6W + 15 x 1W or 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓔ

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels qui découlent d'une utilisation inadéquate des appareils électriques.

2.

Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.

3.

⚠

Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.

4.

⚠

Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.

5.

♻

Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant. Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous. Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.

6.

Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.

7.

Type de connexion X: si le fil extérieur flexible de cette lampe est abîmé, il ne doit être remplacé que par un fil spécial ou par un fil acheté exclusivement chez le fabricant ou chez un revendeur officiel

8.

Le produit dispose du degré de protection **“IP44”** et est uniquement prévu pour une utilisation à l'extérieur de bâtiments privés.

9.

⚠

Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.

10.

Le luminaire doit être uniquement utilisé sur une prise installée de manière fixe.

11.

Dans le cas de lampes avec un transformateur connecté en amont, la charge totale des lampes ne doit pas dépasser la puissance de l'alimentation du transformateur. La charge totale des lampes utilisées ne doit pas dépasser 24 Watt (Exemple : 15 x 0,6W + 15 x 1W ou 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

- ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.**
- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per lesioni o danni che derivano da un uso improprio degli apparecchi elettrici.
 - La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
 -  **Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!** Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
 -  **Attenzione!** Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF"**.
 -  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
 - Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
 - Tipo di allacciamento. Tipo X: Se la linea esterna flessibile di questa lampada risulta danneggiata, sarà possibile sostituirla solamente con una linea speciale oppure tramite un conduttore disponibile esclusivamente presso il produttore o il suo servizio di assistenza.
 - Il prodotto presenta un grado di isolamento **“IP44”** ed è consentito l'uso domestico privato in ambienti esterni.
 -  Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.
 - La presente lampada può essere installata esclusivamente in una presa fissa.
 - Nelle lampade con trasformatori il carico totale delle stesse non può superare il numero di watt del trasformatore. Il carico complessivo della lampada installata non deve superare i 24 watt (ad esempio: 15 x 0,6W + 15 x 1W oppure 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

- ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**
- El fabricante no asume responsabilidad alguna por lesiones o daños causados por un uso inadecuado de los dispositivos eléctricos.
 - Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
 -  ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
 -  ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
 -  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro. Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar. El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
 - Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
 - Tipo de conexión X: Si el conductor flexible exterior de la lámpara está dañado, solo se podrá sustituir por un conductor especial o por un conductor proporcionado exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia encargado.
 - El producto cuenta con un grado de protección de **“IP44”** y ha sido diseñado únicamente para su uso en exteriores y en entornos privados.
 -  Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables.
 - Esta lámpara sólo debe accionarse en una caja de enchufe fija.
 - En el caso de las luces con transformador de preconexión, la carga total de las bombillas no debe exceder el número de vatios del transformador. La carga total de la bombilla no debe exceder los 24 vatios. (Ejemplo: 15 x 0,6W + 15 x 1W o 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

- ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**
- Producenten hæfter ikke for personskader eller materielle skader som følge af uhensigtsmæssig brug af elektroniske apparater.
 - Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
 -  Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
 -  **OBS!** Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
 -  Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation. Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer. En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle ved hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
 - Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
 - Tilslutningsmetode type X: Hvis den udvendige fleksible ledning af denne lygte er beskadiget, må den kun erstattes af en speciel ledning, hhv. en ledning, som kan rekvireres hos producenten eller forhandleren.
 - Produktet har en beskyttelsesgrad **“IP44”** og er egnet til udendørs drift i private hjem.
 -  Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse.
 - Lampen må kun tages i drift ved en fast installeret stikkontakt.
 - Ved lygter med forkoblet transformer må den samlede last af lyskilderne ikke overskride transformerens maksimale Watt-værdi. Den samlede last af de brugte lyskilder må ikke overskride 24 Watt. (Eksempel: 15 x 0,6W + 15 x 1W eller 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

- ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**
- Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skada eller skador som uppstår på grund av felaktig användning av elektrisk utrustning.
 - Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
 -  Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
 -  **OBS!** Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **”OFF”**.
 -  Symbolen med den överstreckade soppunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.

- Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
 - Anslutningssätt typ X: Ifall den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan är skadad får den enbart ersättas med en speciell ledning eller med en ledning som uteslutande fås från tillverkaren eller den som tar hand om kundtjänsten på tillverkarens vägnar.
 - Produkten har skyddsklass **“IP44”** och är godkänd för utomhusbruk i privata hushåll.
 -  Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar.
 - Denna lampa får endast användas i ett fast installerat väggguttag.
 - Hos lampor med förkopplad transformator får lampornas totala belastning inte överstiga transformatorns watt-tal. Den totala belastningen från installerade lampor får inte överstiga 24 Watt. (exempel: 15 x 0,6W + 15 x 1W eller 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

- ⓘ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**
- Produsenten påtar seg intet ansvar for skade eller beskadigelse som følge av feil bruk av elektrisk utstyr.
 - Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
 -  Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
 -  Advarsel! Før montering eller demontering må netledningen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
 -  Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer. Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
 - Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
 - Tilkoblingmåte type X: Hvis den ytre fleksible ledningen på denne lampen er skadet, må den kun erstattes med en spesiell ledning eller med en ledning som kun kan kjøpes hos produsenten eller dens representant.
 - Produktet har beskyttelsesgraden “IP44” og er utelukkende tillatt til utendørs bruk i private husholdninger.
 -  Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes.
 - Denne lampen skal bare benyttes i en fast installert stikkontakt.
 - Ved lamper med forankoplet transformator for totalytelsen til lyspærene ikke overskride vattytelsen til transformatoren. Den totale ytelsen til lyspærene får ikke overskride 24 vatt (eksempel: 15 x 0,6W + 15 x 1W eller 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

- ⓘ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempäa käyttöä varten.**
- Valmistaja ei ota vastuuta aine- ja henkilövahingoista, jotka johtuvat sähkölaitteiden epäasianmukaisesta käytöstä.
 - Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuuksiyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
 -  Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
 -  Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
 -  Yliiviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kienättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
 - Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
 - Tyypin X liitäntätapa: Jos tämän lampun ulompi joustava johto on vaurioitunut, saa johdon vaihtaa vain erikoisjohtoon tai johtoon, joka on saatavissa ainoastaan valmistajalta tai valmistajan huoltoedustajalta.
 - Tuotteen suojausluokka on **”IP44”**, ja sitä voidaan käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa.
 -  Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä.
 - Valaisinta saa käyttää vain kiinteästi asennetussa pistorasiassa.
 - Valaisimissa, joissa on esikytetty muuntaja, valaistusvälineiden kokonaiskuormitus ei saa ylittää muuntajan wattiarvoa. Käytettyjen valaistusvälineiden kokonaiskuormitus ei saa ylittää 24 Wattia. (Esimerkki: 15 x 0,6W + 15 x 1W tai 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

- ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsel of schade, die het gevolg van een onjuist gebruik van elektrische apparaten zijn.
 - Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
 -  Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadiging en zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadiging en constateert.
 -  Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uithdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
 - Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
 - Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
 - Aansluitingsaard typ X: Wanneer de flexibele buitenleiding van deze lamp beschadigd is, mag ze enkel door een speciale leiding of door een leiding vervangen worden, die uitsluitend te verkrijgen is langs de producent of zijn servicevertegenwoordiger.
 - Het product bezit beschermingsniveau **“IP44”** en is goedgekeurd voor het gebruik buitenshuis in privéhuishoudens.
 -  Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.
 - Deze lamp mag alleen via een vast geïnstalleerde wandcontactdoos worden gebruikt.
 - Bij lampen met voorgeschakelde transformator mag de totale last van de gloeilampen het wattaanal van de transformator niet overschrijden. De totale last van de ingezette gloeilampen mag 24 watt niet overschrijden. (voorbeeld: 15 x 0,6W + 15 x 1W of 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓜ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za urazy lub szkody wynikające z nieodpowiedniego użycia urządzeń elektrycznych.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
5. ⚡ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usunąć wszystkie dane osobowe. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
6. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
7. Rodzaj podłączenia typ X: jeżeli zewnętrzny ruchomy przewód lampy jest uszkodzony, może on zostać wymieniony na specjalny przewód, lub przewód, który można uzyskać wyłącznie u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
8. Produkt posiada stopień ochrony **“IP44”** i jest przewidziany wyłącznie do zastosowania na zewnątrz prywatnych gospodarstw domowym.
9. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu.
10. Lampa może być podłączana wyłącznie do gniazdka zainstalowanego na stałe.
11. W przypadku świetlówek z dołączonym transformatorem całkowite obciążenie świetlówek nie może przekroczyć liczby watów transformatora. Całkowite obciążenie użytej świetlówki nie może przekraczać 24 watów (przykład: 15 x 0,6W + 15 x 1W lub 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

Ⓜ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za zranění nebo škody způsobené nesprávným používáním elektrických přístrojů.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přírodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. ⚡ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpady na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
6. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
7. Způsob připojení typ X: Pokud je vnější pružné vedení tohoto svítidla poškozeno, můžete je nahradit pouze speciálním vedením nebo takovým vedením, které dostanete výhradně od výrobce nebo jeho servisního zástupce.
8. Výrobek je vybaven stupněm ochrany **“IP44”** a je určen jen k privátnímu používání ve venkovních prostorech domácností.
9. ⚠ Tento artkl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech.
10. Toto světlo se smí používat připojené jen na pevně instalovanou zásuvku.
11. U svítidel s předřazeným transformátorem nesmí celkové zatížení svítidel překročit počet wattů transformátoru. Celková zatížitelnost použitých svítidel nesmí překročit 24 wattů. (Příklad: 15 x 0,6W + 15 x 1W nebo 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓜ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nepreberá ručenie za poranenia alebo škody, ktoré vznikli následkom neodborného používania elektrických prístrojov.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
5. ⚡ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberní pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť' zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplýnuť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
6. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
7. Typ pripojenia X: ak je poškodené vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel, môže byť nahradené špeciálnym vedením, alebo vedením, ktoré je dodávané výlučne výrobcom alebo jeho zmluvným servisným partnerom.
8. Výrobok má stupeň ochrany **“IP44”** a je prípustný pre nasadenie vo vonkajších priestoroch v súkromných domácnostiach.
9. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch.
10. Toto svietidlo sa môže zapojiť len do pevne nainštalovanej elektrickej zásuvky.
11. U svietidiel s predradeným transformátorom nesmie celkový príkon svietidiel prekročiť výkon transformátoru. Celkový príkon použitých svietidiel nesmie prekročiť 24 wattov (príklad: 15 x 0,6W + 15 x 1W alebo 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

Ⓜ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nepravilne uporabe električnih naprav.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
5. ⚡ Simbol prekržanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse

- osebne podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
6. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
 7. Način priklopa tip X: Če je zunanji fleksibilni vodnik tega svetila poškodovan, ga smete zamenjati le s specialnim vodnikom, ali z vodnikom, katerega je mogoče dobiti le pri izdelovalcu ali njegovem servisnem zastopniku.
 8. Izdelek ima razred zaščite **“IP44”** in je predviden za uporabo na prostem v zasebnih gospodinjstvih.
 9. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve.
 10. To svetilko smete priključiti samo na fiksno inštalirano vtičnico.
 11. Pri svetilih s predhodno vklopljenim transformatorjem celotna obremenitev uporabljenih svetilnih sredstev ne sme preseči vrednosti Watt-ov transformatorja. Celotna obremenitev uporabljenih svetilnih sredstev ne sme preseči 24 Watt-ov. (Primer: 15 x 0,6W + 15 x 1W ali 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓜ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy károkért, amelyek villamos készülékek szakszerűtlen használatából erednek.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
5. ⚡ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvévo helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
6. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
7. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetéke megsérül, azt csak speciális vezetékre szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkivételéségén keresztül beszerezhető.
8. A termék **“IP44”** védettségi fokozattal rendelkezik, és magánházatásokban való kültéri használatra készült.
9. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható.
10. Ez a lámpa csak stabilan felszerelt dugalba csatlakoztatva üzemeltethető.
11. A transzformátorról üzemeltetett égőknél azok összterhelése nem haladhatja meg a transzfmátor megadott teljesítményét. A használt égők összterhelése nem haladhatja meg a 24 Watt-ot. (Példa: 15 x 0,6W + 15 x 1W vagy 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru vătămările sau pagubele, datorate de utilizarea neadecvată a aparatelor electrice.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
5. ⚡ Simbolul tomeronului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
6. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
7. Tip de conexiune X: În cazul în care cablul extern flexibil a acestui corp de iluminat este deteriorată, înlocuirea este permisă numai cu un cablu special sau cu un cablu care poate fi achiziționat exclusiv de la producător sau de la reprezentanții de service ai acestuia.
8. Produsul deține grad de protecție **“IP44”** și este autorizat pentru utilizarea în exterior în gospodării private.
9. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă.
10. Aceste lămpi trebuie utilizate doar cu o priză fixă.
11. În cazul corpurilor de iluminat inserate cu un transformator, sarcina totală a lămpilor nu are voie să depășească puterea transformatorului (exprimată în wați). Sarcina totală a lămpilor în acțiune nu are voie să depășească 24 wați. (Exemplu: 15 x 0,6W + 15 x 1W sau 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓜ Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes da utilização indevida de aparelhos elétricos.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
5. ⚡ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
6. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
7. Tipo de conexão: Tipo X: Quando o cabo exterior flexível desta luminária estiver danificado, o mesmo só pode ser substituído por um cabo especial ou por um cabo que pode ser adquirido exclusivamente através do fabricante ou um representante de vendas.
8. O produto tem um grau de proteção de **“IP44”** e está aprovado para a utilização no exterior de propriedades privadas.
9. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz.
10. Este candeeiro apenas pode ser utilizado ligado a uma tomada bem instalada.
11. Em candeeiros com transformador conectado a montante, a carga total dos focos luminosos não pode ser superior à potência em vátios (W) do transformador. A carga total dos focos luminosos utilizados não pode ser superior a 24 W (por exemplo: 15 x 0,6W + 15 x 1W ou 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

Ⓜ Emniet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra bırakmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

- Üretici, elektrikli aletlerin uygunsuz kullanımından kaynaklanan yaralanmalar veya zararlar için sorumluluk kabul etmez.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüsüz bez kullanın.
- ⚠ Dikkat!** Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
- ⚠ Dikkat!** Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarını veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
- ⓘ** Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöprüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun. Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, kanışımaların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Bağlantı türü Tip X: Bu lambanın dış esnek kablosu hasarlı ise, kablo yalnızca özel bir kablo veya yalnızca üreticiden veya yetkili servisten satın alınabilir kablo ile değiştirilebilir.
- Ürün koruma derecesi **“IP44“** sahiptir ve konutların içinde kullanıma uygundur.
- ⚠** Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir.
- Bu aydınlatma sadece sabit bir şekilde monte edilmiş bir prizde kullanılabilir.
- Ön devreli transformatorlŕ ışıklandırma teçhizatlarında aydınlatma araçlarının toplam yükü transformatorün Vat değerini aşmamalıdır. Kullanılan aydınlatma araçlarının toplam yükü 24 Vat üzerine çıkmamalıdır (Örneğin: 15 x 0,6W + 15 x 1W ya da 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

Ⓛ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiēt lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

- Ražotājs neuzņemas atbildību par savainojumiem vai bojājumiem, kas izraisīti, lietojot elektriskās ierīces nepiemērotā veidā.
- Kopjama ir tikai lampas vīrsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
- ⚠** Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
- ⚠** Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
- ⓘ** Simbols, kas izvietots zu produktā vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās atreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci. Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Št izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu atreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
- Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Pieslēguma veids tipa X: Ja lampas ārējais elqstīgais vads ir bojāts, to var nomainīt tikai pret tam speciāli paredzēto vadu vai tādu vadu, ko var iegādāties tikai pie ražotāja vai ražotāja servisa pārstāvjiem.
- Produktam ir **“IP44“** aizsardzības klase un to drīkst lietot privātas māsaimniecības teritorijas ārpusē.
- ⚠** Šīs izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju.
- Lietojot šīs lampas, izmantot tikai iebūvētas kontaktlīdzdas.
- Ja pirms lampas ir pieslēgts transformators, spuldžu kopējā slodze nedrīkst pārsniegt transformatora vatu skaitu. Kopējā izmantojamo spuldžu slodze nedrīkst pārsniegt 24 vatus. (Piemērs: 15 x 0,6W + 15 x 1W vai 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓢ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или екплоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Производителят не поема отговорност за наранявания или щети в резултат на неправилно използване на електрическото оборудване.
- Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- ⚠** Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
- ⚠** Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
- ⓘ** Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Свързване тип X: Ако външният гъвкав проводник на тази лампа се повреди, той може да се замени само със специален проводник или с проводник, който може да се получи само чрез производителя или неговия представител по сервиза.
- Продуктът е със степен на защита **“IP44“** и е разрешен само за употреба на открито в домашни условия.
- ⚠** Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране.
- Работата на това осветително тяло е позволена само в постоянно монтиран контакт.
- При лампи със свързан пред тях трансформатор общото натоварване на осветелните тела не бива да надхвърля ватовото число на трансформатора. Общото натоварване на включените осветителни тела не бива да надхвърля 24 вата (пример: 15 x 0,6W + 15 x 1W или 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

Ⓢ Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

- Производитель не несет ответственности за травмы или ущерб, вызванные ненадлежащим использованием электрооборудования.
- Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
- ⚠** Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
- ⚠** Внимание! Перед началом установок или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ.)**.
- ⓘ** Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право

вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.

- Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Вид подсоединения – тип X: если повреждён внешний гибкий провод этого светильника, то заменить его можно только специальным проводом или проводом, который может быть заказан только через фирму-производителя или его представителя по сервису.
- Продукт имеет степень защиты **“IP44“** идопускается до бытового применения на улице.
- ⚠** Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением.
- Этот светильник может подключаться только к стационарно установленной розетке.
- Для светильников с предвключённым трансформатором общая нагрузка ламп не должна превышать число Ватт трансформатора. Общая нагрузка включенных ламп не должна превышать 24 Ватт. (Например: 15 x 0,6W + 15 x 1W или 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓢ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές οι οποίες είναι συνέπεια μη αρμόζουσας χρήσης ηλεκτρικών συσκευών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- ⚠** Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
- ⚠** Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
- ⓘ** Το σύμβολο του διεγραμμένου καδού απορριμμάτων στο προϊόν ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορρίμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετα την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μέρος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφοριθείτε για αυτό το μέρος απο την αρμόδια δημοτική διοίκηση. Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
- Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- Σύνδεση τύπου X: Σε περίπτωση που ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού καταστραφεί, επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο με ειδικό αγωγό ή με αγωγό που θα προμηθευτείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις.
- Το προϊόν έχει τον βαθμό προστασίας **“IP44“** και προβλέπεται για τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους στον ιδιωτικό οικιακό τομέα.
- ⚠** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες.
- Αυτό το φωτιστικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε σταθερά εγκατεστημένη πρίζα.
- Σε λάμπες με μετασχηματιστή το συνολικό φορτίο των λαμπτήρων δεν πρέπει να υπερβαίνει τον αριθμό Watt του μετασχηματιστή. Το συνολικό φορτίο των τοποθετούμενων λαμπτήρων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 24 Watt. (Παράδειγμα: 15 x 0,6W + 15 x 1W ή 21 x 0,4W + 26 x 0,6W).

Ⓢ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica nepropisne uporabe električnih uređaja.
- Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
- ⚠** Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
- ⚠** Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
- ⓘ** Simbol prekržiene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektoničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrisite sve osobne podatke. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
- Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
- Vrsta priključka tip X: Ako je vanjski fleksibilni vod svjetiljke oštećen, on se smije zamijeniti samo sa posebnim vodom ili vodom, kojeg je moguće dobiti isključivo preko proizvođača ili servisnog zastupnika.
- Proizvod raspolaže zaštitnim stupnjem **“IP44“** i dozvoljen je za korištenje u vanjskom prostoru privatnih kućanstava.
- ⚠** Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjjetljenja.
- Ova svjetiljka se smije instalirati samo u čvrsto ugrađenu utičnicu.
- Kod svjetiljki sa predspojnim transformatorom, maksimalno opterećenje rasvjetnih sredstava ne smije prekoračiti broj wati transformatora. Ukupno opterećenje korištenih rasvjetnih sredstava ne smije prekoračiti 24 wati. (Primjer: 15 x 0,6W + 15 x 1W ili 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)

Ⓢ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu koji su prouzrokovni nestručnom upotrebom električnim uređajem.
- Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
- ⚠** Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
- ⚠** Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
- ⓘ** Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrisite sve lične podatke prije vraćanja. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
- Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
- Tip priključka X: Ako dođe do oštećivanja spoljašnjeg fleksibilnog voda ove svetiljke dozvoljeno je da se onameni samo specijalnim vodom ili vodom koji se može nabaviti jedino kod proizvođača ili u ovlašćenog servisera.
- Proizvod ima stepen zaštite **“IP44“** i namenjen za upotrebu u spoljašnjim delovima privatnih domaćinstva.
- ⚠** Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju.
- Ova svetiljka sme da se koristi samo u fiksno instaliranoj utičnici za struju.
- Kod svetiljki sa transformatorima ukupna snaga sijalica ne sme da prekorači navedenu snagu transformatora u vatima. Ukupno opterećenje korišćenih sijalica ne sme da iznosi više od 24 wati. (Primer: 15 x 0,6W + 15 x 1W ili 21 x 0,4W + 26 x 0,6W)